**BIJLAGE 2 : Model van voorbladkader voor verslagen, plannen en voorschriften voorzien in artikel 1 en 3**

**ANNEXE 2 : Modèle de cartouche à apposer sur les rapport, plans et prescriptions prévus aux articles 1 et 3**

*In de even jaren staat de Nederlandse tekst links en de Franse tekst rechts. In de oneven jaren staat de Franse tekst links en de Nederlandse tekst rechts.*

*Les années paires le néerlandais est à gauche et le français à droite. Les années impaires le français est à gauche et le néerlandais à droite.*

|  |  |
| --- | --- |
| BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  **GEMEENTE** | REGION DE BRUXELLES-CAPITALE  **COMMUNE DE** |
| **BIJZONDER BESTEMMINGSPLAN**  Gemeentelijk nummer  Gewestelijk nummer | **PLAN PARTICULIER D'AFFECTATION DU SOL**  Numéro communal  Numéro régional |
| PLAN  Opgemaakt door de projectauteur | PLAN  Dressé par l'auteur de projet |
| De Gemeenteraad geeft het College van Burgemeester en Schepenen opdracht het ontwerpplan te onderwerpen aan een openbaar onderzoek op de zitting van ……..  In opdracht,  de Gemeentesecretaris  de Burgemeester, | Le Conseil Communal charge le Collège des Bourgmestre  et Echevins de soumettre le projet de plan à enquête  publique en séance du ……..  Par ordonnance,  le Secrétaire communal,  le Bourgmestre, |
| Het College van Burgemeester en Schepenen bevestigt dat onderhavig plan ter inzage van het publiek op het gemeentehuis werd neergelegd  van ……………… tot ………………….  In opdracht,  de Gemeentesecretaris  de Burgemeester, | Le Collège des Bourgmestre et Echevins certifie que le  présent plan a été déposé à l'examen du public à la  maison communale du …………au……………..  Par ordonnance,  le Secrétaire communal,  le Bourgmestre, |
| Gezien en goedgekeurd door de Gemeenteraad op de zitting van………  In opdracht,  de Gemeentesecretaris  de Burgemeester, | Vu et adopté par le Conseil Communal en séance du…….  Par ordonnance,  le Secrétaire communal,  le Bourgmestre, |
| Gezien om te worden gevoegd bij het besluit  van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  van  ………..  De Minister-President | Vu pour être annexé à l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  du ………….  Le Ministre-Président |

**Gezien om te worden gevoegd (bijlage 2) bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 omtrent de inhoud van Bijzonder Bestemmingsplan.**

**Vu pour être annexé (annexe 2) à l’arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 2 avril 2020 relatif au contenu des Plans particuliers d’affectation du sol**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Brussel, 2 april 2020.** |  | **Bruxelles, 2 avril 2020.** |
| Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang |  | Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l’Image de Bruxelles et du Biculturel d’Intérêt régional. |
| **Rudi VERVOORT** |  |  |
|  | | |  | Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l’Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement. |